

Poland-Warsaw: Construction work

OJ S 185/2016 24/09/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o.

Postal address: Skorupki 5

Town: Warszawa

Postal code: 00-546

Country: Poland

For the attention of: Krzysztof Brych

E-mail: krzysztof.brych@polzug.pl

Telephone: +48 223363407

Fax: +48 223363416

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.polzug.de/pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: przedsiębiorstwo

I.3. Main activity

Other: transport intermodalny

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Remont bocznicy własnej – Terminal Pruszków k/Warszawy.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: POLZUG Intermodal Polska Sp. z o.o., Terminal Kontenerowy Pruszków, ul. Przytorowa 1, 05-800 Pruszków.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Zakres prac w torze 817:
 - Wymiana podkładów drewnianych na drewniane sosnowe
 - Likwidacja usypów i wymiana górnej warstwy podsypki tłuczniowej do spodu podkładów
 - Wymiana podkładów strunobetonowych na drewniane sosnowe
 - Rewizja komór łupkowych z wymianą 50 % śrub łupkowych
 - Konserwacja i mechaniczne dokręcanie śrub stopowych z wymianą 15 % ich kompletów
 - Wymiana kozła oporowego stalowego
 - Wykoszenie traw i chwastów na międzytorzu oraz wykonanie oprysku chemicznego
 - Wykoszenie mechanicznego podbicia podkładów podbijarką Plasser.
2. Zakres prac w torze 819:
 - Wykonanie poduszki piaskowej przed żelbetowym kozłem oporowym.
 - Zabudowa wskaźnika Z1.
 - Zabudowa belki oporowej na koźle
3. Zakres prac w rozjeździe zwyczajnym S49 1:9 190 nastawianym ręcznie:
 - Wymiana doboru podrozdnic sosnowych na sosnowe wraz z podbiciem
 - Uzupełnienie górnej warstwy tłucznia
 - Wykonanie konserwacji śrub stopowych i rozjazdowych łupkowych w rozjeździe zwyczajnym.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Zakres prac w torze 817:
 - Wymiana podkładów drewnianych na drewniane sosnowe
 - Likwidacja usypów i wymiana górnej warstwy podsypki tłuczniowej do spodu podkładów
 - Wymiana podkładów strunobetonowych na drewniane sosnowe
 - Rewizja komór łupkowych z wymianą 50 % śrub łupkowych
 - Konserwacja i mechaniczne dokręcanie śrub stopowych z wymianą 15 % ich kompletów
 - Wymiana kozła oporowego stalowego
 - Wykoszenie traw i chwastów na międzytorzu oraz wykonanie oprysku chemicznego
 - Wykoszenie mechanicznego podbicia podkładów podbijarką Plasser.
2. Zakres prac w torze 819:
 - Wykonanie poduszki piaskowej przed żelbetowym kozłem oporowym.
 - Zabudowa wskaźnika Z1.
 - Zabudowa belki oporowej na koźle
3. Zakres prac w rozjeździe zwyczajnym S49 1:9 190 nastawianym ręcznie:
 - Wymiana doboru podrozdnic sosnowych na sosnowe wraz z podbiciem

- Uzupełnienie górnej warstwy tłucznia
- Wykonanie konserwacji śrub stopowych i rozjazdowych łupkowych w rozjeździe zwyczajnym.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 4.10.2016. Completion 30.11.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nie określono.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nie określono.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nie określono.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O zamówienie może ubiegać się Wykonawca, który posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Nie określono.

Minimum level(s) of standards possibly required: Nie określono.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

O zamówienie może ubiegać się Wykonawca, który posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nie określono.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.9.2016 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 1 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 30.9.2016 - 15:30

Place:

Warszawa

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Szczegółowy zakres prac dostępny jest pod adresem mailowym krzysztof.brych@polzug.pl.

Uzyskane z remontu materiały (podkłady i podrozdne) wykonawca zutylizuje na koszt własny, natomiast starą warstwę podsypki wywiezie transportem samochodowym na odległość do 2km i złoży we wskazane miejsce – wersja I.

Uzyskane z remontu materiały (podkłady i podrozdne) wykonawca zutylizuje na koszt własny, natomiast starą warstwę podsypki wywiezie transportem samochodowym na odległość do 20km od miejsca remontu i zutylizuje – wersja II.

Zamawiający nie formułuje kryteriów oceny ofert. Ocena indywidualna wg zapotrzebowania Zamawiającego.

Gwarancja – minimum 2 lata od daty ostatecznego odbioru prac.

Oferty należy składać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres krzysztof.brych@polzug.pl, w formie zeskanowanej Oferty, w temacie wpisując „Oferta na remont bocznicy – Terminal Pruszków”

Oferta musi zawierać następujące dokumenty:

- a) oferta cenowa;
- b) kosztorys ofertowy w programie norma lub innym kosztorysowym;
- c) Odpis aktualny z Rejestru Przedsiębiorców KRS.

Termin rozpoczęcia robót: 4.10.2016.

Termin zakończenia robót: 30.11.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.9.2016